

Zápis ze zasedání výboru pro partnerství dne 6. 3. 2013

č. 68

Prítomni: H. Moravcová, H. Čížková, J. Neudertová, J. Jelínková, L. Zíka,
A. Janáčková, S. Zíková, A. Cibochová, V. Mojžíš,
D. Mojžíšová, Z. Horváthová P. Tikman, J. Kočí, M. Franěk
Omluvena. J. Hořínková

Jana Neudertová slaví narozeniny, ať žije!

Program: Nové informace a aktualizace v přehledu akcí 2013

- Zpráva od CdJ Mions: Zdena H. dostane 230 € za materiál na velikonoční dekorace a 200 € příspěvek na dopravu. Francouzi nám poslali program pobytu ve dnech 13. - 19. 3. 2013. K výstavě K. Cudlína v Mions: vše je připravené, detaily řešíme operativně. Schůzka s Cudlínovými 8. 3. večer, odjezd 13. 3. v 4.00, jedeme společně s DDM.

- H. Moravcová získala z MHMP příspěvek na cestu ochotníků do Mions ve výši 30 tis. Kč. Každý účastník zájezdu přispěje částkou 1.500 Kč /tj. cca 30 tis. Kč/, VPP doplatí zbytek. Autobus je objednan u Pragotouru /zahraniční luxbus VDL Bova (kapacita 49 míst) a cena 75.000 Kč. K ceně je nutné doúčtovat německou obrátovou daň, cca 7.000 Kč. Řidiči budou mít zajištěno a hrazeno ubytování a snídaní. Informace o objednávce a fakturační údaje poslány Janě J. a Saše J. 7. 3. 2013.
Francouzi přislíbili přispět částkou 200 - 300 €, je třeba vystavit fakturu. Požádat Sašu J.

- Odměny Jelínkové a J. Neudertové ve výši á 10 tis. Kč za ofic. tlumočení budou vyplaceny ve dvou splátkách během r. 2013. Záloha ve výši 8 tis. Kč na cestu do Mions - výstava K. Cudlína - bude poskytnuta D. Mojžíšové.

- Oficiální pozvání do Brunsbüttelu /návštěva v květnu 2013/ konečně odesláno, program poslala J. Neudertová v polovině února.

- Termín pravidelného výměnného pobytu žáků ZŠ Ratibořická v B. se přesouvá z května až na 24. 9. -1. 10. 2013, finanční požadavky na VPP nejsou. Německé děti přijedou v polovině června 2014, na tento pobyt bude J. Neudertová žádat fin. příspěvek od VPP. T. Lange nabízí program spol. vzdělávání dospělých, více informací sdělí Jana N. příště.

-Na výrobě triček dále pracují S. Zíková J. Kočí, nyní zajišťují tisk. B. Cibochová navrhuje papírové tašky s potiskem.

-WEB VPP: Struktura webu je hotová, materiály postupně dodává DM, mohou se podílet všichni. I. Liška doplní informace o akcích s Němci od roku 1999, tedy před ustanovením VPP, další doplnění akcí dodali A. Cibochová a L. Zíka.

-Na náš nápad udělat kalendář 2014 s fotkami ze všech tří měst reagovali Francouzi vyhlášením fotografické soutěže. S oběma stranami projednáme v květnu v HP. Němcům je třeba napsat, aby také dodali třetinu fotek. Dopis připraví DM.

-Francie: 3. - 7. 6. 2013, Junior Festiv'art v Mions. Výstavu obrazů, keramiky atd. na téma „Modrá“, tj. třicet prací od nás zajistili ředitelé ZŠ Ratibořická, ZŠ speciální, ZUŠ a DDM. Do Francie odvezou divadelníci, dohlíží Jana J.
Bety C. navrhuje, aby se věci po návratu vystavily v restauraci Sezóna.

Návštěva z Francie a Německa, 28. 5. – 2. 6. 2013

Ubytování nabízejí: Jana N. pro J. Storjohan, Bety 1, Jana J. 2 pro Monique, Zíkovi pro 1 Fr., Jarda 2+1 Fr., Mojžíšovi 2 Skleníci, Mirek 1 Fr., Zdena H. 1 – Michele, tj. zatím 12 lidí. V penzionu Rodos mají 7 dvoulůžkových pokojů a dva apartmány, které se skládají ze dvou dvoulůžkových pokojů oddělených chodbičkou a mají společné soc. zařízení. čekají na objednávku, bude třeba řešit co nejdřív.

- Autobus na výlet do Krkonoš je objednaný u Progotouru, cena za bus 50 míst je 10.500 Kč + DPH (stejná jako v loňském roce).

Je třeba zadat rezervace restaurací atd., úkol pro DM, s Krkonošemi a Poděbrady pomohou znalci terénu Hana Č. a Bety C. Celkem by mělo přijet asi 10 Němců a max. 20 Francouzů.

-Jarda Kočí nabídl VPP, že zajistí občerstvení a program na večírku 1. 6. od 16 hodin v Domečku. Výbor nadšeně souhlasí. Soňa Zíková pošle obrázky skla, které bychom mohli použít jako dárky pro starosty N a F.

Je třeba k něčemu přizvat i MUM - např. ofic. večere na zámku, Praha, ve volnu Globus, ale musí respektovat, že program je v naší režii. Mohou nám pomoci i s tlumočením.

Příští zasedání VPP ve středu 3. 4. 2013 v 15.30 v zasedací místnosti ÚMČ.

V květnu se sejdeme až ve středu 15., abychom doladili návštěvu obou delegací.

D. Mojžíšová

Komentář k plánovaným akcím VPP v roce 2013 – průběžně aktualizováno

Francie: Amatérské divadlo z HP v Mions, 11. – 15. 4. 2013

20 lidí, ubytování v Rajat. Koordinuje a tlumočí Jana Jelínková, přislíbila i překlad titulků pro představení Sněhová královna. Divadelníci odvezou do Mions výstavu „Modrá“ a přivezou zpět fotografie K. Cudlína. Modrou přivezou Fr. v květnu.

Účastníci: Markétka Čiperová, Karel Jinda, Saša Ptáčková, Klára Šimicová, Ondra Hrubeš, Štěpán Sýkora, Petr Kříž, Jana Keilová, Klára Hajdinová, Michal Pivarčí, Filip Minařík, Jirka Špaček, Bára Jelínková, Tomáš Sýkora, Renata Sýkorová, Nikola Sýkorová, Andrea Špačková, Petr Beneš, Jana Jelínková + 2 osoby (jména zatím neznáme)

Horní Počernice: Návštěva z Francie a Německa, 28. 5. – 2. 6. 2013

Předběžný program:

Úterý, 28. 5.

Během dne příjezd hostů z Německa a Francie, ubytování /francouzští a někteří němečtí přátelé dle dohody v rodinách, ostatní v Briliantu nebo Rodosu na Náchodské/

20.00

Oficiální večere a společenské setkání **na Chvalském zámku, vystoupení saxofonového kvarteta ZUŠ H. Počernice** pod vedením P. Fiedlera. Kromě oficiálních zástupců Prahy 20 budou pozváni i představitelé spolků a občanských sdružení, např. MUM.

Středa, 29. 5.

Dopoledne

Starostka Hana Moravcová a Paul Serres, soukromý program v rámci rodin obou starostů

- 10.00 do 22.00 **Německá a francouzská delegace** mohou odjet v doprovodu členů VPP, případně členů Divadelního sdružení HP **do Prahy, program dle přání, ale pozor! Na Staroměstském náměstí se uskuteční Hudební maraton pražských ZUŠ /folklórní soubory, taneční soubory a Big Bandy, tedy i naše, to vše pod přísným dohledem ředitele Libora Zíky**
- 17.00 **Staroměstské náměstí: ZUŠ Horní Počernice, musíte slyšet a možná i vidět!**
- Čtvrtek, 30. 5.** **Výlet do Krkonoš**
- 8.00 **Odjezd z H. Počernic**, pauza na svačinu, příjezd na Horní Mísečky
- 11.00 **Odjezd na Vrbatky**, pěší výlet - asi hodinu **k prameni Labe**, celkem tři hodiny, říkají odborníci-turisté.
- 16.00 **Občerstvení na Vrbatkách**, poté **odjezd do Poděbrad**, kde na soutoku Labe s Cidlinou povečeříme
- Pátek, 31. 5.**
- 10.00 **Pracovní setkání tří starostů z partnerských měst a radních Prahy 20 v hotelu Čertouzy**, počítáme s účastí V. Novotného, radního pro kulturu z MHMP, oběd
Ostatní mohou jet do Prahy /doprovod nabízí Soňa a Bety/, nebo mít individuální program /záleží na možnostech a pracovních povinnostech hostitelů, vše je zatím v jednání a přizpůsobíme se přání našich hostů/.
- 21.00 **Divadlo v přírodě** uvádí představení **Stvoření světa Jeana Effela**.
Ředitelka divadla Hana Čížková srdečně zve nejen na představení, ale též k následnému posezení a občerstvení v zázemí divadla.
- Sobota, 1. 6.**
- 10.00 během dne autobusem na oběd nebo nákupy do Globusu /dle dohody/, hostitelé mohou nabídnout jiný program. Vše záleží na přání hostů.
- 16.00 **Večer na rozloučenou v Domečku** s německými a francouzskými přáteli - grilování, možná i pétanque. Prostory nabízí H. Čížková, program organizuje a grilovat bude J. Kočí
- Neděle, 2. 6.** **Odjezd či odlet.**

Francie: 3. - 7. 6. 2013, Junior Festiv'art v Mions

Školy a volnočasové centrum Mions pořádají výstavu obrazů, keramiky atd. Téma pro 2013 je "Modrá". Požadují poslat třicet kreseb, obrazů nebo jiných prací od nás. Ředitelé ZŠ Ratibořická, ZŠ speciální, ZUŠ a DDM potvrzují, že je připraveno.
Zpět je potřeba výstava kdy? Zeptat se Jany N, kdy to potřebuje

Horní Počernice: září 2013, Výstava mionských dětí na Chvalském zámku

Francouzi pošlou třicet kreseb a obrazů apod. /ne objekty, kvůli posílání, potvrdit/. Zajistit u A. Kohoutové termín na Chvalském zámku. Udělat z toho video a fotky a poslat Francouzům
Fr.pošlou zároveň Modrou a práce jejich dětí

.....

Horní Počernice: někdy na jaře 2014, Výstava vítězů Festiv'art na Chvalském zámku

. Dva vítězové festivalu amatérských umělců představí na Chvalském zámku osm obrazů. Objekty můžeme přivést v březnu nebo v dubnu. Zajistit ubytování a program, zatím nevím, kolik osob a na jak dlouho. 2 dospělí + 3 vítězové fotosoutěže.